

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2012

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2012

**ärinimi:** osäühing ALVORO

**registrikood:** 10087746

**tänava/talu nimi,** Pärnu mnt 386

**maja ja korteri number:**

**linn:** Tallinn

**maakond:** Harju maakond

**postisihtnumber:** 11612

**telefon:** +372 5046286

**faks:** +372 6701627

**e-posti aadress:** info@alvoro.ee

**veebilehe aadress:** www.traktor.ee

## Sisukord

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| Tegevusaruanne                                    | 3  |
| Raamatupidamise aastaaruanne                      | 4  |
| Bilanss                                           | 4  |
| Kasumiaruanne                                     | 5  |
| Rahavoogude aruanne                               | 6  |
| Omakapitali muutuste aruanne                      | 7  |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad                | 8  |
| Lisa 1 Arvestuspõhimõtted                         | 8  |
| Lisa 2 Raha                                       | 9  |
| Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed                       | 10 |
| Lisa 4 Nõuded ostjate vastu                       | 10 |
| Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad           | 11 |
| Lisa 6 Materiaalne põhivara                       | 12 |
| Lisa 7 Laenukohustused                            | 13 |
| Lisa 8 Võlad ja ettemaksed                        | 14 |
| Lisa 9 Võlad tarnijatele                          | 14 |
| Lisa 10 Võlad töövõtjatele                        | 14 |
| Lisa 11 Müügitulu                                 | 15 |
| Lisa 12 Muud äritulud                             | 15 |
| Lisa 13 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu | 15 |
| Lisa 14 Turustuskulud                             | 16 |
| Lisa 15 Üldhalduskulud                            | 16 |
| Lisa 16 Tööjõukulud                               | 17 |
| Lisa 17 Muud ärikulud                             | 17 |
| Lisa 18 Finantstulud ja -kulud                    | 17 |
| Lisa 19 Seotud osapooled                          | 17 |

## Tegevusaruanne

2012.aastal jätkas OÜ Alvoro traditsioonilist äritegevust.

Turuosa traktorite osas vähenes, haagiste ja lisaseadmete osas suurenes.

Võttes arvesse äri ja finantskeskkonna prognoose järgnevas aastaks,

on OÜ Alvoro põhieesmärkideks turuosa säilitamine Eestis ja

teenindustaseme jätkuv parandamine.

Majandusaasta raamatupidamisaruande koostamisel olulisi sündmusi polnud.

| Peamised finantssuhtarvud | 2012    | 2011    |
|---------------------------|---------|---------|
| Müügitulu (EUR)           | 2432101 | 2758350 |
| Tulu kasv                 | -11,83% | 34%     |
| Käibe ärirentaablus       | 1,31%   | 3,21%   |
| Puhaskasum (EUR)          | 22712   | 83712   |
| Puhasrentaablus           | 0,93%   | 3,03%   |
| Maksevõime kordaja        | 2,37    | 2,75    |
| ROA                       | 1,96%   | 8,01%   |
| ROE                       | 3,0%    | 11,4%   |

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

Käibe kasv (%) =  $(\text{müügitulu}_{2012} - \text{müügitulu}_{2011}) / \text{müügitulu}_{2011} * 100$

Käibe ärirentaaklus (%) =  $\text{äri kasum} / \text{müügitulu} * 100$

Puhasrentaablus (%) =  $\text{puhaskasum} / \text{müügitulu} * 100$

Maksevõime kordaja (kordades) =  $\text{käibevara} / \text{lühiajalised kohustused}$

ROA (%) =  $\text{puhaskasum} / \text{varad kokku} * 100$

ROE (%) =  $\text{puhaskasum} / \text{omakapital kokku} * 100$

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

|                                              | 31.12.2012       | 31.12.2011       | Lisa nr  |
|----------------------------------------------|------------------|------------------|----------|
| Varad                                        |                  |                  |          |
| Käibevara                                    |                  |                  |          |
| Raha                                         | 3 463            | 1 324            | 2        |
| Nõuded ja ettemaksed                         | 129 651          | 82 256           | 3        |
| Varud                                        | 827 141          | 772 467          |          |
| <b>Kokku käibevara</b>                       | <b>960 255</b>   | <b>856 047</b>   |          |
| Põhivara                                     |                  |                  |          |
| Materiaalne põhivara                         | 200 957          | 188 691          | 6        |
| <b>Kokku põhivara</b>                        | <b>200 957</b>   | <b>188 691</b>   |          |
| <b>Kokku varad</b>                           | <b>1 161 212</b> | <b>1 044 738</b> |          |
| Kohustused ja omakapital                     |                  |                  |          |
| Kohustused                                   |                  |                  |          |
| Lühiajalised kohustused                      |                  |                  |          |
| Laenukohustused                              | 165 009          | 86 821           | 7        |
| Võlad ja ettemaksed                          | 239 701          | 224 127          | 5,8,9,10 |
| <b>Kokku lühiajalised kohustused</b>         | <b>404 710</b>   | <b>310 948</b>   |          |
| <b>Kokku kohustused</b>                      | <b>404 710</b>   | <b>310 948</b>   |          |
| Omakapital                                   |                  |                  |          |
| Osakapital nimiväärtuses                     | 127 820          | 127 820          |          |
| Kohustuslik reservkapital                    | 12 782           | 12 782           |          |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) | 593 188          | 509 476          |          |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                  | 22 712           | 83 712           |          |
| <b>Kokku omakapital</b>                      | <b>756 502</b>   | <b>733 790</b>   |          |
| <b>Kokku kohustused ja omakapital</b>        | <b>1 161 212</b> | <b>1 044 738</b> |          |

## Kasumiaruanne

(eurodes)

|                                             | 2012           | 2011           | Lisa nr |
|---------------------------------------------|----------------|----------------|---------|
| Müügitulu                                   | 2 432 101      | 2 758 350      | 11      |
| Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu   | -2 094 646     | -2 417 352     | 13      |
| <b>Brutokasum (-kahjum)</b>                 | <b>337 455</b> | <b>340 998</b> |         |
| Turustuskulud                               | -213 022       | -186 793       | 14      |
| Üldhalduskulud                              | -90 840        | -78 437        | 15      |
| Muud äritulud                               | 10 386         | 20 159         | 12      |
| Muud ärikulud                               | -12 202        | -7 333         | 17      |
| <b>Ärikasum (kahjum)</b>                    | <b>31 777</b>  | <b>88 594</b>  |         |
| Finantstulud ja -kulud                      | -9 065         | -4 882         | 18      |
| <b>Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist</b> | <b>22 712</b>  | <b>83 712</b>  |         |
| <b>Aruandeaasta kasum (kahjum)</b>          | <b>22 712</b>  | <b>83 712</b>  |         |

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

|                                                          | 2012           | 2011            | Lisa nr  |
|----------------------------------------------------------|----------------|-----------------|----------|
| <b>Rahavood äritegevusest</b>                            |                |                 |          |
| Ärikasum (kahjum)                                        | 31 777         | 88 594          |          |
| <b>Korrigeerimised</b>                                   |                |                 |          |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus                        | 20 856         | 29 141          | 6        |
| Kasum (kahjum) põhivara müügist                          | -918           | -10 472         | 6        |
| <b>Kokku korrigeerimised</b>                             | <b>19 938</b>  | <b>18 669</b>   |          |
| Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus        | -47 395        | 55 590          |          |
| Varude muutus                                            | -54 674        | -130 002        |          |
| Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus    | 15 574         | 17 419          |          |
| Makstud intressid                                        | -9 065         | -4 882          | 18       |
| <b>Kokku rahavood äritegevusest</b>                      | <b>-43 845</b> | <b>45 388</b>   |          |
| <b>Rahavood investeerimistegevusest</b>                  |                |                 |          |
| Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel | -57 204        | -1 641          | 6        |
| Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist   | 25 000         | 39 800          | 6        |
| <b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>            | <b>-32 204</b> | <b>38 159</b>   |          |
| <b>Rahavood finantseerimistegevusest</b>                 |                |                 |          |
| Saadud laenud                                            | 137 179        | 53 443          | 7        |
| Saadud laenude tagasimaksed                              | -58 991        | -187 015        | 7        |
| Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed                       | 0              | -18 407         |          |
| <b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>           | <b>78 188</b>  | <b>-151 979</b> |          |
| <b>Kokku rahavood</b>                                    | <b>2 139</b>   | <b>-68 432</b>  |          |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b>        | <b>1 324</b>   | <b>69 756</b>   | <b>2</b> |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>                 | <b>2 139</b>   | <b>-68 432</b>  |          |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>          | <b>3 463</b>   | <b>1 324</b>    | <b>2</b> |

## Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

|                                            |                             |                              |                             | Kokku   |
|--------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|---------|
|                                            | Osakapital<br>nimiväärtuses | Kohustuslik<br>reservkapital | Jaotamata<br>kasum (kahjum) |         |
| <b>31.12.2010</b>                          | 127 823                     | 12 782                       | 509 473                     | 650 078 |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                |                             |                              | 83 712                      | 83 712  |
| Muutused muudest omanike<br>sissemaksetest | -3                          |                              | 3                           | 0       |
| <b>31.12.2011</b>                          | 127 820                     | 12 782                       | 593 188                     | 733 790 |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                |                             |                              | 22 712                      | 22 712  |
| <b>31.12.2012</b>                          | 127 820                     | 12 782                       | 615 900                     | 756 502 |

Alvoro OÜ informatsiooni vaba omakapitali suhtes:

a)summa,mida on võimalik omanikele dividendidena välja maksta  
seisuga 31.12.2012.a. 486561 EUR,(31.12.2011.a. 468618 EUR);

b)dividendide tulumaksu summa,mis kuuluks tasumisele punktis(a)  
nimetatud dividendide välamaksmisel seisuga 31.12.2012.a.129339 EUR,  
(31.12.2011.a. 124570 EUR).

# Raamatupidamise aastaaruande lisad

## Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

### Üldine informatsioon

Alvoro 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

### Raha

Raha ja selle ekvivalentidenakajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ning paigutusi rahaturufondidesse ja muudesse üllikviidsetesse fondidesse, mis investeerivad instrumentidesse, mis individuaalselt vastavad raha ja raha ekvivalendi mõistele. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

### Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutadeks on loetud kõik teised valuutad peale euro. Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja -kohustused (rahas tasutavad, nõuded ja laenud), hinnatakse bilansipäeval ümber euro bilansipäeval kehtivate Euroopa Keskpanka valuutakursside alusel. Ümberhindamise tulemusena tekkinud kursikasumid ja -kahjumid esitatakse aruandeperioodi kasumiaruandes.

### Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõuded. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korregeeritud soetusmaksumuses

(s.o. nominaalväärtus miinus tagasimaksed ning vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete allahindlust kajastatakse, kui esineb objektiivseid tõendeid selle kohta, et kõik nõuete summad ei laeku vastavalt nõuete esialgsetele lepingutingimustele. Asjaoludeks, mis viitavad võimalikule nõuete väärtuse langusele, on võlgniku pankrot või olulised finantsraskused ning maksetähtaegade mittekinnipidamine.

### Varud

Varude maksumus kantakse kuludesse FIFO meetodil. Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevad tollimaksed, muid mitte tagastavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi.

### Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavad varasid kasuliku tööaega üle ühe aasta ja maksumusega alates 320 euro.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a. tollimaks ja muud mittetagastatav maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub samaselt ostetud põhivaraga.

Materiaalse põhivara objektile hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte ssab varaobjektidega seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikulutusi kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvutamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeest.

Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa.

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

**Põhivara arvelevõtmise alampiir** 320

**Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)**



| Põhivara grupi nimi      | Kasulik eluiga |
|--------------------------|----------------|
| Ehitus                   | 20             |
| Masinad ja seadmed       | 5              |
| Muu materiaalne põhivara | 5              |

#### Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijale, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a. edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused ning negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumentid, mida kajastatakse nende õiglases väärtuses).

#### Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse sis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

#### Kulud

Aruandeperioodi kulude hulka kuuluvad perioodi jooksul realiseeritud kaupade ja teenustega seotud väljaminekud, käibe- ja põhivara allahindlus, põhivara kulum, valuutakursi muudatustest tingitud kahjum, kahjum põhivara müügist, aruandeperioodi intressid, viivised ja muud kulud.

## Lisa 2 Raha

(eurodes)

|                   | 31.12.2012   | 31.12.2011   |
|-------------------|--------------|--------------|
| Sularaha kassas   | 1 676        | 161          |
| Arvelduskontod    | 1 787        | 1 163        |
| <b>Kokku raha</b> | <b>3 463</b> | <b>1 324</b> |

## Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

|                                   | 31.12.2012     | Jaotus järeljäänud tähtaja järgi |                     |             | Lisa nr |
|-----------------------------------|----------------|----------------------------------|---------------------|-------------|---------|
|                                   |                | 12 kuu jooksul                   | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |         |
| Nõuded ostjate vastu              | 117 713        | 117 713                          |                     |             | 4       |
| Ostjatelt laekumata arved         | 117 713        | 117 713                          |                     |             |         |
| Muud nõuded                       | 8 900          | 8 900                            |                     |             |         |
| Laenu nõuded                      | 8 900          | 8 900                            |                     |             |         |
| Ettemaksed                        | 3 038          | 3 038                            |                     |             |         |
| Tulevaste perioodide kulud        | 3 038          | 3 038                            |                     |             |         |
| <b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b> | <b>129 651</b> | <b>129 651</b>                   |                     |             |         |

|                                   | 31.12.2011    | Jaotus järeljäänud tähtaja järgi |                     |             | Lisa nr |
|-----------------------------------|---------------|----------------------------------|---------------------|-------------|---------|
|                                   |               | 12 kuu jooksul                   | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |         |
| Nõuded ostjate vastu              | 69 671        | 69 671                           |                     |             | 4       |
| Ostjatelt laekumata arved         | 69 671        | 69 671                           |                     |             |         |
| Muud nõuded                       | 10 000        | 10 000                           |                     |             |         |
| Laenu nõuded                      | 10 000        | 10 000                           |                     |             |         |
| Ettemaksed                        | 2 585         | 2 585                            |                     |             |         |
| Tulevaste perioodide kulud        | 2 585         | 2 585                            |                     |             |         |
| <b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b> | <b>82 256</b> | <b>82 256</b>                    |                     |             |         |

1.Laenu eraisikule intressimäär - 12%aastas;tähtaeg 18.05.2013a.

## Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

|                                   | 31.12.2012     | 31.12.2011    |
|-----------------------------------|----------------|---------------|
| Ostjatelt laekumata arved         | 117 713        | 69 671        |
| <b>Kokku nõuded ostjate vastu</b> | <b>117 713</b> | <b>69 671</b> |

|                                                       | 2012     | 2011     |
|-------------------------------------------------------|----------|----------|
| Ebatõenäoliselt laekuvad arved                        |          |          |
| Ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded          | -298     | -1 576   |
| Lootusetuks tunnistatud nõuded                        | 298      | 1 576    |
| <b>Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi lõpuks</b> | <b>0</b> | <b>0</b> |

## Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

|                                               | 31.12.2012    | 31.12.2011    |
|-----------------------------------------------|---------------|---------------|
|                                               | Maksuvõlg     | Maksuvõlg     |
| Ettevõtte tulumaks                            | 0             | 0             |
| Käibemaks                                     | 17 957        | 20 812        |
| Üksikisiku tulumaks                           | 1 560         | 1 180         |
| Sotsiaalmaks                                  | 3 184         | 2 281         |
| Kohustuslik kogumispension                    | 166           | 75            |
| Töötuskindlustusmaksed                        | 375           | 302           |
| <b>Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b> | <b>23 242</b> | <b>24 650</b> |

## Lisa 6 Materiaalne põhivara

(eurodes)

|                          |        |          |                         |                                 |                         |                    |                          | Kokku    |
|--------------------------|--------|----------|-------------------------|---------------------------------|-------------------------|--------------------|--------------------------|----------|
|                          | Maa    | Ehitised |                         |                                 |                         | Masinad ja seadmed | Muu materiaalne põhivara |          |
|                          |        |          | Transpordi-<br>vahendid | Arvutid ja arvuti-<br>süsteemid | Muud masinad ja seadmed |                    |                          |          |
| 31.12.2010               |        |          |                         |                                 |                         |                    |                          |          |
| Soetusmaksumus           | 44 700 | 174 550  | 180 525                 | 3 198                           | 39 374                  | 223 097            | 8 291                    | 450 638  |
| Akumuleeritud kulum      | 0      | -52 543  | -113 225                | -1 755                          | -33 430                 | -148 410           | -4 166                   | -205 119 |
| Jääkmaksumus             | 44 700 | 122 007  | 67 300                  | 1 443                           | 5 944                   | 74 687             | 4 125                    | 245 519  |
|                          |        |          |                         |                                 |                         |                    |                          |          |
| Ostud ja parendused      |        |          |                         | 672                             | 969                     | 1 641              |                          | 1 641    |
| Muud ostud ja parendused |        |          |                         | 672                             | 969                     | 1 641              |                          | 1 641    |
| Amortisatsioonikulu      |        | -8 728   | -15 671                 | -648                            | -2 857                  | -19 176            | -1 237                   | -29 141  |
| Müügid                   |        |          | -29 328                 |                                 |                         | -29 328            |                          | -29 328  |
|                          |        |          |                         |                                 |                         |                    |                          |          |
| 31.12.2011               |        |          |                         |                                 |                         |                    |                          |          |
| Soetusmaksumus           | 44 700 | 174 550  | 127 272                 | 3 870                           | 40 343                  | 171 485            | 8 291                    | 399 026  |
| Akumuleeritud kulum      | 0      | -61 271  | -104 971                | -2 403                          | -36 287                 | -143 661           | -5 403                   | -210 335 |
| Jääkmaksumus             | 44 700 | 113 279  | 22 301                  | 1 467                           | 4 056                   | 27 824             | 2 888                    | 188 691  |
|                          |        |          |                         |                                 |                         |                    |                          |          |
| Ostud ja parendused      |        |          | 55 098                  | 698                             | 1 408                   | 57 204             |                          | 57 204   |
| Muud ostud ja parendused |        |          | 55 098                  | 698                             | 1 408                   | 57 204             |                          | 57 204   |
| Amortisatsioonikulu      | 0      | -8 727   | -8 220                  | -599                            | -2 493                  | -11 312            | -817                     | -20 856  |
| Müügid                   | -3 196 |          | -20 886                 |                                 |                         | -20 886            |                          | -24 082  |
|                          |        |          |                         |                                 |                         |                    |                          |          |
| 31.12.2012               |        |          |                         |                                 |                         |                    |                          |          |
| Soetusmaksumus           | 41 504 | 174 550  | 161 484                 | 4 568                           | 41 751                  | 207 803            | 8 291                    | 432 148  |
| Akumuleeritud kulum      | 0      | -69 998  | -113 191                | -3 002                          | -38 780                 | -154 973           | -6 220                   | -231 191 |
| Jääkmaksumus             | 41 504 | 104 552  | 48 293                  | 1 566                           | 2 971                   | 52 830             | 2 071                    | 200 957  |

### Müüdud materiaalne põhivara müügihinnas

|                    | 2012          | 2011          |
|--------------------|---------------|---------------|
| Maa                | 3 500         | 0             |
| Masinad ja seadmed | 21 500        | 39 800        |
| <b>Kokku</b>       | <b>25 000</b> | <b>39 800</b> |

## Lisa 7 Laenukohustused

(eurodes)

|                                  | 31.12.2012     | Jaotus järeljäänud tähtaja järgi |                     |             | Lisa nr |
|----------------------------------|----------------|----------------------------------|---------------------|-------------|---------|
|                                  |                | 12 kuu jooksul                   | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |         |
| Lühiajalised laenud              |                |                                  |                     |             |         |
| Laen 3(eraisik)                  | 62 530         | 62 530                           |                     |             | 19      |
| Laen 4(eraisik)                  | 4 474          | 4 474                            |                     |             | 19      |
| Laen 5(eraisik)                  | 7 000          | 7 000                            |                     |             | 19      |
| Arvelduskrediit                  | 46 005         | 46 005                           |                     |             |         |
| Pangalaen                        | 45 000         | 45 000                           |                     |             |         |
| <b>Lühiajalised laenud kokku</b> | <b>165 009</b> | <b>165 009</b>                   |                     |             |         |
| <b>Laenukohustused kokku</b>     | <b>165 009</b> | <b>165 009</b>                   |                     |             |         |

|                                  | 31.12.2011    | Jaotus järeljäänud tähtaja järgi |                     |             | Lisa nr |
|----------------------------------|---------------|----------------------------------|---------------------|-------------|---------|
|                                  |               | 12 kuu jooksul                   | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |         |
| Lühiajalised laenud              |               |                                  |                     |             |         |
| Laen 3(eraisik)                  | 55 238        | 55 238                           |                     |             | 19      |
| Laen 4 (eraisik)                 | 4 474         | 4 474                            |                     |             | 19      |
| Laen 5 (eraisik)                 | 15 000        | 15 000                           |                     |             | 19      |
| Arvelduskrediit                  | 12 109        | 12 109                           |                     |             |         |
| <b>Lühiajalised laenud kokku</b> | <b>86 821</b> | <b>86 821</b>                    |                     |             |         |
| <b>Laenukohustused kokku</b>     | <b>86 821</b> | <b>86 821</b>                    |                     |             |         |

| Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus |               |               |
|-------------------------------------------------------|---------------|---------------|
|                                                       | 31.12.2012    | 31.12.2011    |
| Maa                                                   | 20 577        | 20 577        |
| Ehitised                                              | 33 576        | 37 142        |
| <b>Kokku</b>                                          | <b>54 153</b> | <b>57 719</b> |

1. Arvelduskrediit - intressi aastas 6,0%,kohustuse lõppemine 10.09.2013.a.
2. Laenud eraisikult intressimäär - 2%,tähtaeg 31.12.2013.a.
3. Pangalaen - intressi aastas 6%,kohustuse lõppemine 28.03.2013.a.

## Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

|                                  | 31.12.2012     | Jaotus järeljäänud tähtaja järgi |                     |             | Lisa nr |
|----------------------------------|----------------|----------------------------------|---------------------|-------------|---------|
|                                  |                | 12 kuu jooksul                   | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |         |
| Võlad tarnijatele                | 186 479        |                                  |                     |             | 9       |
| Võlad töövõtjatele               | 15 201         |                                  |                     |             | 10      |
| Maksuvõlad                       | 23 242         |                                  |                     |             | 5       |
| Saadud ettemaksed                | 14 779         |                                  |                     |             |         |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksed</b> | <b>239 701</b> |                                  |                     |             |         |

|                                  | 31.12.2011     | Jaotus järeljäänud tähtaja järgi |                     |             | Lisa nr |
|----------------------------------|----------------|----------------------------------|---------------------|-------------|---------|
|                                  |                | 12 kuu jooksul                   | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |         |
| Võlad tarnijatele                | 160 676        |                                  |                     |             | 9       |
| Võlad töövõtjatele               | 13 011         |                                  |                     |             | 10      |
| Maksuvõlad                       | 24 650         |                                  |                     |             | 5       |
| Saadud ettemaksed                | 25 790         |                                  |                     |             |         |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksed</b> | <b>224 127</b> |                                  |                     |             |         |

## Lisa 9 Võlad tarnijatele

(eurodes)

|                                | 31.12.2012     | 31.12.2011     | Lisa nr  |
|--------------------------------|----------------|----------------|----------|
| Poola tarnijatele              | 71 057         | 94 997         |          |
| Läti tarnijatele               | 2 640          | 6 731          |          |
| Eestis kommunaalkulud          | 5 863          | 4 310          |          |
| eestis kaubad ja teenused      | 64 315         | 54 638         |          |
| Itaalia tarnijatele            | 42 604         | 0              |          |
| <b>Kokku võlad tarnijatele</b> | <b>186 479</b> | <b>160 676</b> | <b>8</b> |

## Lisa 10 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

|                                 | 31.12.2012    | 31.12.2011    | Lisa nr  |
|---------------------------------|---------------|---------------|----------|
| Töötasude kohustus              | 10 958        | 7 510         |          |
| Puhkusetasude kohustus          | 3 820         | 3 123         |          |
| Aruandelused summad             | 423           | 2 378         |          |
| <b>Kokku võlad töövõtjatele</b> | <b>15 201</b> | <b>13 011</b> | <b>8</b> |

## Lisa 11 Müügitulu

(eurodes)

|                                             | 2012             | 2011             |
|---------------------------------------------|------------------|------------------|
| Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes |                  |                  |
| Müük Euroopa Liidu riikidele                |                  |                  |
| Eesti                                       | 2 038 055        | 1 950 709        |
| Läti                                        | 363 389          | 750 861          |
| Soome                                       | 29 959           | 28 252           |
| Itaalia                                     | 483              | 9 490            |
| Poola                                       | 215              | 440              |
| Leedu                                       | 0                | 18 598           |
| <b>Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku</b>  | <b>2 432 101</b> | <b>2 758 350</b> |
| <b>Kokku müügitulu</b>                      | <b>2 432 101</b> | <b>2 758 350</b> |
| Müügitulu tegevusalade lõikes               |                  |                  |
| Kaubad müügi                                | 2 292 487        | 2 585 539        |
| Remondi ja hoole teenused                   | 109 594          | 127 756          |
| Masinate rent                               | 20 445           | 33 070           |
| Ruumide rent                                | 8 360            | 8 360            |
| Muud                                        | 1 215            | 3 625            |
| <b>Kokku müügitulu</b>                      | <b>2 432 101</b> | <b>2 758 350</b> |

## Lisa 12 Muud äritulud

(eurodes)

|                                    | 2012          | 2011          |
|------------------------------------|---------------|---------------|
| Kasum materiaalse põhivara müügist | 918           | 10 472        |
| Muud                               | 9 468         | 9 687         |
| <b>Kokku muud äritulud</b>         | <b>10 386</b> | <b>20 159</b> |

## Lisa 13 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu

(eurodes)

|                                                        | 2012             | 2011             |
|--------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Müügi eesmärgil ostetud kaubad                         | 2 048 196        | 2 344 574        |
| Kasutatud kaubad hooldusteenuste osutamisel            | 45 400           | 53 610           |
| Muud                                                   | 1 050            | 19 168           |
| <b>Kokku müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu</b> | <b>2 094 646</b> | <b>2 417 352</b> |

## Lisa 14 Turustuskulud

(eurodes)

|                                    | 2012           | 2011           |
|------------------------------------|----------------|----------------|
| Energia                            | 31 287         | 28 748         |
| Elektrienergia                     | 1 349          | 1 041          |
| Kütus                              | 29 938         | 27 707         |
| Transpordikulud                    | 10 992         | 9 457          |
| Mitmesugused bürookulud            | 5 302          | 5 425          |
| Lähetuskulud                       | 1 844          | 517            |
| Riiklikud ja kohalikud maksud      | 315            | 224            |
| Tööjõukulud                        | 107 978        | 88 846         |
| Amortisatsioonikulu                | 10 713         | 18 528         |
| Kauba ettevalmistuse kulud         | 19 090         | 13 744         |
| Reklaamikulud                      | 11 427         | 7 237          |
| Masinate hooldus,remont            | 6 875          | 9 148          |
| Masinate kindlustus,tehnoülevaatus | 1 993          | 1 454          |
| Muud                               | 5 206          | 3 465          |
| <b>Kokku turustuskulud</b>         | <b>213 022</b> | <b>186 793</b> |

## Lisa 15 Üldhalduskulud

(eurodes)

|                                           | 2012          | 2011          |
|-------------------------------------------|---------------|---------------|
| Energia                                   | 6 359         | 6 242         |
| Elektrienergia                            | 2 475         | 2 494         |
| Kütus                                     | 3 884         | 3 748         |
| Transpordikulud                           | 1 508         | 1 368         |
| Mitmesugused bürookulud                   | 4 288         | 4 402         |
| Lähetuskulud                              | 5 787         | 5 830         |
| Koolituskulud                             | 3 977         | 2 573         |
| Riiklikud ja kohalikud maksud             | 2 710         | 1 596         |
| Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest | 298           | 1 576         |
| Tööjõukulud                               | 45 168        | 36 245        |
| Amortisatsioonikulu                       | 10 143        | 10 613        |
| Muud                                      | 144           | 508           |
| Kommunaalteenused                         | 1 607         | 1 208         |
| Hoone hooldus,remont,kindlustus           | 3 174         | 990           |
| Panga teenused                            | 5 677         | 5 286         |
| <b>Kokku üldhalduskulud</b>               | <b>90 840</b> | <b>78 437</b> |



## Lisa 16 Tööjõukulud

(eurodes)

|                                                       | 2012           | 2011           |
|-------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| Palgakulu                                             | 112 841        | 86 808         |
| Sotsiaalmaksud                                        | 35 033         | 27 298         |
| Töötuskindlustusemaks                                 | 1 451          | 1 308          |
| Muud                                                  | 3 820          | 9 677          |
| <b>Kokku tööjõukulud</b>                              | <b>153 145</b> | <b>125 091</b> |
| <b>Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale</b> | <b>12</b>      | <b>11</b>      |

## Lisa 17 Muud ärikulud

(eurodes)

|                                     | 2012          | 2011         |
|-------------------------------------|---------------|--------------|
| Kahjum valuutakursi muutustest      | 11 834        | 5 267        |
| Ettevalmistuskulud põhivara müügiks | 67            | 2 056        |
| Muud                                | 301           | 10           |
| <b>Kokku muud ärikulud</b>          | <b>12 202</b> | <b>7 333</b> |

## Lisa 18 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

|                                         | 2012          | 2011          |
|-----------------------------------------|---------------|---------------|
| Intressikulud                           | -6 408        | -4 887        |
| Intressikulu laenudelt                  | -6 408        | -4 546        |
| Intressikulu kapitalirendilt            | 0             | -341          |
| Muud finantstulud ja -kulud             | -2 030        | 5             |
| Müügi-tagasirenditehingud intressikulud | -627          | 0             |
| <b>Kokku finantstulud ja -kulud</b>     | <b>-9 065</b> | <b>-4 882</b> |

## Lisa 19 Seotud osapooled

(eurodes)

### Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

|                                                                                                                                                         | 31.12.2012 | 31.12.2011 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
|                                                                                                                                                         | Kohustused | Kohustused |
| Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad                        | 62 530     | 55 238     |
| Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad | 11 474     | 19 474     |

| 2012                                                                                                                                                    | Müügid | Saadud laenud | Saadud laenude tagasimaksed |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------|-----------------------------|
| Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad                        |        | 7 292         |                             |
| Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad | 3 500  |               | 8 000                       |

| Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused |       |       |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|
|                                                                               | 2012  | 2011  |
| Arvestatud tasu                                                               | 7 100 | 5 797 |
| Isikliku sõiduauto kasutamise kompensatsioon                                  | 768   | 768   |

OÜ Alvoro müüs 2012. juulis kinnistu vastavalt turuhinnale kasumiga.

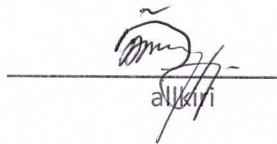
**Juhatus liikmete allkirjad**

Mati Põldroos  
ees ja perekonnanimi

  
allkiri

26.06.2013  
kuupäev

Igor Belolipetskiy  
ees ja perekonnanimi

  
allkiri

26.06.2013  
kuupäev

## SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Osaühing ALVORO osanikele üldkoosolekule

Oleme auditeerinud osaühing ALVORO raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 4 kuni 17.

### Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

### Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

### Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt osaühing ALVORO finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Marina Grigorjeva

Vandeaudiitori number 360

Audiitorettevõtja nimi: Chrismarine OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 19

Audiitorettevõtja asukoha aadress: Rotermanni 5, Tallinn 10111

28.06.2013

## Audiitorite digitaalallkirjad

osaühing ALVORO (registrikood: 10087746) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

| Allkirjastaja nimi | Allkirjastaja roll | Allkirja andmise aeg |
|--------------------|--------------------|----------------------|
| MARINA GRIGORJEVA  | Vandeaudiitor      | 28.06.2013           |

## Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

|                                              | 31.12.2012     |
|----------------------------------------------|----------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) | 593 188        |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                  | 22 712         |
| <b>Kokku</b>                                 | <b>615 900</b> |

## Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

| Tegevusala                                                 | EMTAK kood | Müügitulu (EUR) | Müügitulu % | Põhitegevusala |
|------------------------------------------------------------|------------|-----------------|-------------|----------------|
| Põllumajandusmasinate, -seadmete ja lisaseadmete hulgimüük | 46611      | 2292487         | 94.26%      | Jah            |
| Mootorsõidukite hooldus ja remont                          | 45201      | 139614          | 5.74%       | Ei             |

## Osanikud

| Nimi / ärinimi     | Isikukood /<br>registrikood /<br>sünniaeg | Elukoht / Asukoht        | Osaluse suurus ja<br>valuuta |
|--------------------|-------------------------------------------|--------------------------|------------------------------|
| Mati Põldroos      | 36704160256                               | Kadaka pst 61A,<br>Eesti | 108647 EUR                   |
| Igor Belolipetskiy | 07.09.1964                                | Minsk, Valgevene         | 19173 EUR                    |

## Sidevahendid

| Liik              | Sisu           |
|-------------------|----------------|
| Faks              | +372 6701627   |
| Mobiiltelefon     | +372 5046286   |
| E-posti aadress   | info@aivoro.ee |
| Veebilehe aadress | www.traktor.ee |